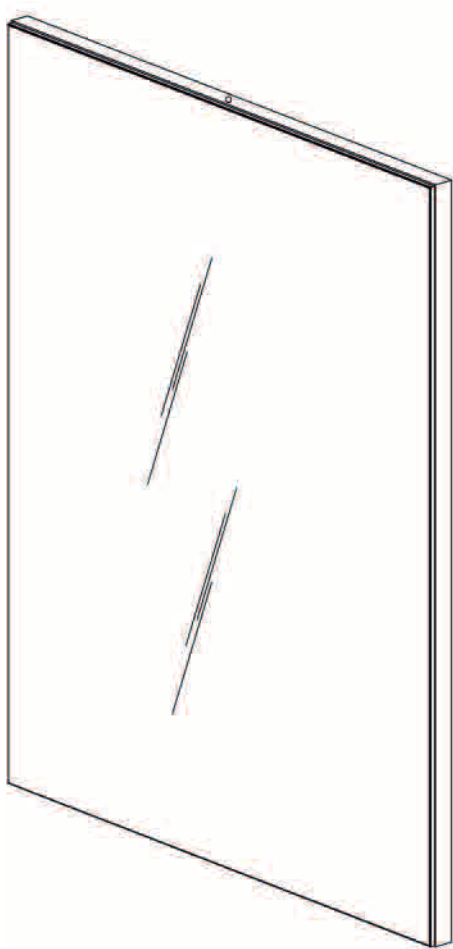


MY HOME MY CHOICE



Pluto 550

Instruction manual

Käyttöohje

Bruksanvisning

Bruksanvisning

Руководство пользователя

Kasutusjuhend

Instrukcijas

Instaliavimo instrukcijos

GB	pg 2
FI	pg 2
SE	pg 2
NO	pg 2-3
RU	pg 3
EE	pg 3
LV	pg 3
LT	pg 3-4

CELLO

GB

Before installing and during the installation

Check that you have all the parts and tools needed for the installation and that the items to be installed are undamaged from the outside. Never install a faulty item. Furniture should be installed onto structures and materials that can withstand the weight of the item and the stress caused by the use. Choose fasteners appropriate for the walling material (not necessarily included). Use protective gloves and goggles during the installation. Installation work is recommended to be carried out by at least 2 persons. Some of the components are heavy, so make sure that all people are safe while moving the components. Before using the item, adjust the hinges and slide rails and check the tightness of screws and joints. Make sure that the item is not going to tip over, fall or detach from the fastenings.

Bathroom furniture maintenance instructions

Bathroom furniture is made moisture resistant. Furniture surfaces must be protected from direct water splashes, for example from the shower. Ensure adequate airflow and ventilation in the bathroom. Bathroom furniture should not be exposed to continuous moisture load; it should be allowed to dry in the meantime. Use mild detergents for cleaning and wipe the surfaces with a dry cloth after cleaning. Detergents with a pH of 7 or more are recommended for cleaning. The porcelain sink can be cleaned with most detergents intended for household use. However, the detergent may not contain abrasive ingredients, acids or ammonia, which could scratch or dim the glossy surface. Please note that hinges and slide rails should be inspected at six (6) month intervals. Then any loose screws must be tightened and the slide rails should be cleaned and lubricated.

FI

Ennen asennusta ja asennuksen aikana

Tarkista, että sinulla on kaikki tarvittavat osat ja työkalut asennusta varten ja että asennettavat tuotteet ovat ulkoisesti ehjiä. Älä koskaan asenna vaurioitunutta tuotetta. Kalusteet tulee asentaa rakenteisiin ja materiaaleihin, jotka kestävät tuotteen painon ja käytön aiheuttaman rasituksen. Valitse seinämateriaaliin sopivat kiinnikkeet (eivät välttämättä sisälly pakkaukseen). Käytä asennuksen aikana suojakäsineitä ja suojalaseja. Asennus suositellaan tehtäväksi vähintään 2 henkilön toimesta. Osa komponenteista on painavia, joten varmista että kaikki ihmiset ovat turvassa komponentteja liikuteltaessa. Ennen tuotteen käyttöönottoa säädä saranat ja liukukiskot sekä tarkista ruuvien ja liitosten kireys. Varmista, että tuote ei voi kaatua, pudota tai irrota kiinnityspaikastaan.

Kylpyhuonekalusteiden hoito-ohjeet

Kylpyhuonekalusteet valmistetaan kosteudenkestäviksi. Kalustepinnat on suojattava suorilta vesiroiskeilta esimerkiksi suihkusta. Huolehdi lisäksi riittävästä ilmavaihdosta ja tuuletuksesta kylpyhuonetilassa. Kylpyhuonekalustetta ei saa altistaa jatkuvalle kosteusrasitukselle, vaan sen tulee voida kuivua välillä. Käytä puhdistukseen mietoja puhdistusaineita ja pyyhi pinnat puhdistuksen jälkeen kuivalla liinalla. Puhdistukseen suositellaan puhdistusaineita, joiden pH on 7 tai enemmän. Positiivisen pesuvaltaan puhdistamiseen voi käyttää useimpia kotitalouskäyttöön tarkoitettuja puhdistusaineita. Puhdistusaine ei saa kuitenkaan sisältää hiovia ainesosia, happoja tai ammoniakkia, jotka voivat naarmuttaa ja himmentää kiiltävän pinnan. Huomioi, että saranat ja liukukiskot tulee tarkistaa kuuden (6) kuukauden välein. Tällöin irtonaiset ja löystyneet ruuvit tulee kiristää ja liukukiskot tulee puhdistaa ja voidella.

SE

Före och under montering

Kontrollera att du har alla nödvändiga monteringsdetaljer och verktyg till hands samt att produkterna som monteras är felfria. Montera aldrig en produkt som ser skadad ut. Möbeln måste monteras på en konstruktion och på material som är tillräckligt starka för att kunna bära produktens vikt och extra påfrestning från användning. Använd fästmedel som passar väggmaterialet (medföljer inte alla produkter). Använd skyddshandskar och skyddsglasögon vid monteringen. Det rekommenderas att monteringen utförs av 2 personer. En del komponenter är tunga; se till att alla personer är säkert ur vägen när dessa komponenter flyttas. Innan produkten används för första gången, justera gångjärn och skenor samt kontrollera skruvar, bultar och övriga fästen. Se till att den monterade produkten inte kan falla omkull, ramlar ner eller lossna från sina fästen.

Skötselanvisningar för badrumsmöbel

Badrumsmöbelen är fuktbeständig. Möbelytan bör ändå inte utsättas för direkt vattenstänk från t.ex. duschen. Dessutom måste badrummet ha en bra ventilation och vädring. Badrumsmöbelen får inte vara utsatt för kontinuerlig fukt utan måste få torka under tiden. Använd milda rengöringsmedel för att rengöra möbelen och torka ytorna efter rengöringen med en torr trasa. För rengöring rekommenderas rengöringsmedel med ett pH-värde 7 eller högre. För rengöring av sanitetsporcelain kan användas de flesta rengöringsmedel för hemmabruk. Rengöringsmedlet får dock inte innehålla några slipande beståndsdelar, syror eller ammoniak som kan skrapa och matta ner de glänsande ytorna. Beakta att gångjärn och skenor måste kontrolleras varsjätte (6) månad. Under kontrollen måste lösa skruvar dras åt, skenor rengöras och smörjas.

NO

Før installasjon og under installasjon

Kontroller at du har alle deler og verktøy som trengs for installasjon og at de delene som skal installeres er uskadet på utsiden. Installer aldri en defekt vare. Møbler skal monteres på konstruksjoner og materialer som tåler varens vekt og belastning forårsaket av bruken. Velg fester tilpasset veggmaterialet (ikke nødvendigvis inkludert). Bruk hansker og vernebriller under installasjonen. Installasjonsarbeidet er anbefalt å være utført av minst 2 personer. Noen av komponentene er tunge, så sørg for at alle personer er trygge mens du flytter komponentene. Før du tar i bruk varen, justere hengsler og glideskinner og kontroller tettheten av skruer og ledd. Forsikre at varen ikke kommer til å velte, falle eller løsne fra festene.

Vedlikehold av baderomsmøbler

Baderomsmøbler er laget fuktbestandige. Møbeloverflater må beskyttes mot direkte vannsprut, for eksempel fra dusjen. Sørg for tilstrekkelig luftstrøm og ventilasjon på badet. Baderomsmøbler bør ikke utsettes for kontinuerlig fuktbelastning, men bør tørkes innimellom. Bruk mildt vaskemiddel til rengjøring og tørk overflatene med en tørr klut etter rengjøring. Vaskemidler med en pH på 7 eller mer anbefales til rengjøring. Porselensvasken kan rengjøres med de fleste rengjøringsmidler beregnet for husholdningsbruk. Imidlertid kan vaskemidlene ikke inneholde slipende ingredienser, syrer eller ammoniakk, noe som kan ripe eller dempe den blanke overflaten. Vær oppmerksom på at hengsler og glideskinner bør kontrolleres med seks (6) måneders intervaller. Da må eventuelt løse skruer strammes og glideskinner bør renses og smøres.

CELLO

Перед началом монтажа и во время монтажа

Проверить наличие всех необходимых для монтажа деталей и инструментов, убедиться в отсутствии наружных повреждений монтируемых деталей. Никогда не устанавливайте дефектных деталей. Мебель следует устанавливать на конструкции и материалы, которые способны выдержать вес изделия и эксплуатационные нагрузки. Необходимо выбрать крепления, соответствующие материалу стены (могут отсутствовать в комплекте поставки). Во время монтажа использовать защитные перчатки и защитные очки. Рекомендуется осуществление монтажа группой из двух работников. Часть компонентов обладают большим весом, поэтому необходимо обеспечить безопасность всех людей при перемещении этих компонентов. Перед вводом в эксплуатацию изделия отрегулировать петли и направляющие рельсы, а также проверить затяжку винтов и соединений. Убедиться в том, что изделие не сможет опрокинуться, упасть или сорваться с места крепления.

Инструкция по уходу за мебелью для ванной комнаты

Мебель для ванной комнаты изготавливается влагостойкой. Поверхности мебели следует защитить от брызг воды, например от душа. Необходимо также позаботиться о достаточном воздухообмене и вентиляции в помещении ванной комнаты. Мебель для ванной комнаты не должна подвергаться постоянному воздействию влаги, необходимо обеспечить ее высыхание в периоды между использованием. Для чистки использовать мягкие чистящие средства и после чистки протирать поверхности мягкой тканью. Для чистки рекомендуется использовать чистящие средства с показателем pH 7 и более. Для очистки фарфоровых раковин можно использовать большинство бытовых чистящих средств. Однако чистящее средство не должно содержать абразивных частиц, кислот или аммиака, которые могут поцарапать поверхность или ослабить ее блеск. Следует помнить, что петли и направляющие рельсы необходимо проверять с интервалом 6 (шесть) месяцев. При этом выпавшие и ослабленные винты нужно затянуть, а направляющие рельсы очистить и смазать.

Enne paigaldamist ja paigaldamise ajal

Kontrollige, et teil oleks käepärast kõik paigaldamiseks vajalikud osad ja tööriistad ning et paigaldatavad tooted oleks välisel vaatlusel terved. Kunagi ei tohi paigaldada kahjustada saanud tooteid. Sisseseade tuleb paigaldada konstruktsioonide ja materjalide külge, mis peavad vastu toote massile ja kasutusaegsele koormusele. Valige seinamaterjalile vastavad kinnitustahandid (ei pruugi alati pakendis kaasa olla). Kasutage paigaldamise ajal kaitsekindaid ja kaitseprille. Paigaldustööd on soovitatav teha vähemalt kahekesi. Osa tootekomponente võivad olla rasked, seepärast jälgige, et keegi tooteid liigutades või teisaldades ohtu ei satuks. Enne toote kasutuselevõttu reguleerige hinged ja liugsiinid ning kontrollige üle kruvide ja muude ühenduste kinnitused. Veenduge, et paigaldatud toode ei saa ümber minna, alla kukkuda ega kinnituste küljest lahti tulla.

Vannitoamööbli hooldusjuhised

Vannitoamööbel valmistatakse niiskuskindlana. Siiski tuleb mööbli pinda kaitsta otseste veepritsmete eest, nt duši pritsmed. Lisaks tuleb vannitoas tagada hea ventilatsioon ja tuulutus. Vannitoamööbel ei või pidevalt niiskuse käes olla, vaid peab saama vahepeal kuivada. Kasutage mööbli puhastamiseks õrnu puhastusvahendeid ja pühkige pinnad pärast puhastamist kuiva lapiga üle. Puhastamiseks soovitakse kasutada puhastusvahendeid, mille pH on 7 või üle selle. Portselanvalamute puhastamiseks võib kasutada paljusid kodumajapidamises kasutamiseks mõeldud puhastusvahendeid. Puhastusvahend ei või siiski sisaldada abrasiivseid koostisosi ega happeid või ammoniaaki, mis võivad läikivaid pindu kriimustada ja tuhmistada. Arvestage, et hingi ja liugsiine tuleb kontrollida iga kuue (6) kuu tagant. Kontrollimise käigus tuleb kinnitada lahti tulnud kruvid ning puhastada ja määrada liugsiine.

Pirms uzstādīšanas un uzstādīšanas laikā

Pārīecinieties, ka visas uzstādīšanai vajadzīgās detaļas un darbarīki ir jums pa rokai un ka uzstādāmie ražojumi, vizuāli apskatot, ir veseli. Nekad neuzstādi- et bojātus ražojumus. Mēbeles ir jāuzstāda pie konstrukcijām un materiāliem, kuri iztur mēbeļu svaru un to izmantošanā radušos slodzi. Izvēlieties sienas materiālam piemērotus stiprinājuma piederumus (tie ne vienmēr ir iepakojumā klāt). Uzstādīšanas laikā vienmēr lietojiet aizsargcimdus un aizsargbrilles. Uzstādīšanas darbus vienmēr ir ieteicams veikt divatā. Daži no komponentiem var būt smagi, tāpēc sekojiet, lai komponentus pārvietojot, neviens netiktu apdraudēts. Pirms ražojuma izmantošanas noregulējiet eņģes un slīdslīdes, kā arī pārbaudiet skrūvju un citu savienojumu stiprinājumus. Pārīecinieties, ka uzstādītais ražojums nevar apgāzties, nokrist vai atdalīties no savienojumiem.

Vannas istabas mēbeļu apkopes instrukcija

Vannas istabas mēbeles tiek izgatavotas noturīgas pret mitrumu. Mēbeļu virsma tomēr ir jāpasargā no tiešām, piemēram, dušas ūdens šļakatām. Vannas istabā ir jānodrošina laba ventilācija un vēdināšana. Vannas istabas mēbeles nedrīkst atrasties mitrumā nepārtraukti, tām reizēm ir jāļauj nožūt. Mēbeļu tīrīšanai lietojiet vājus tīrāmos līdzekļus un pēc tīrīšanas noslaukiet virsmu ar sausu drānu. Tīrīšanai ir ieteicams lietot tīrāmos līdzekļus, kuru pH ir 7 vai lielāks. Sanitārā porcelāna izlietņu tīrīšanai var lietot daudzus no mājaisaimniecībā lietošanai domātajiem tīrāmiem līdzekļiem. Tīrāmais līdzeklis tomēr nedrīkst saturēt abrazīvas sastāvdaļas, kā arī skābes vai amonjaku, kas var saskrāpēt un padarīt nespodras spīdīgās virsmas. Nemiet vērā, ka eņģes un slīdslīdes ir jāpārbauda pēc katrām sešiem (6) mēnešiem. Pārbaudes laikā ir jāpievelk atskrūvējušās skrūves, jānotīra un jāieziež slīdslīdes.

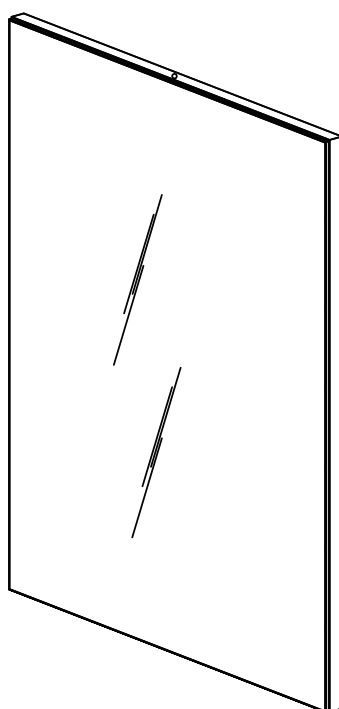
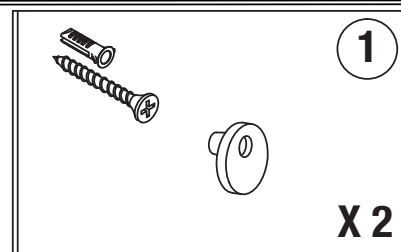
Prieš montavimą ir montavimo metu

Patikrinkite, kad po ranka turėtumėte visas montavimui reikalingas dalis ir darbo įrankius, kad montuojami gaminiai išoriškai būtų nenukentėję. Niekada nemontuokite pažeistų gaminių. Gaminiai tvirtinkite prie konstrukcijų ir medžiagų, kurie išlaiko gaminio masę ir apkrovą naudojimo metu. Pasirinkite sienos medžiagai tinkamas tvirtinimo priemonės (jos ne visada būna pakuotėje). Montavimo metu

mūvėkite apsauginėmis pirštinėmis ir dėvėkite apsauginius akinius. Montavimo darbus yra rekomenduotina atlikti dviem ar daugiau asmenų. Dalis gaminių gali būti sunkūs, todėl stebėkite, kad pernešant gaminius niekas nenukentėtų. Prieš pradėdami naudoti gaminį, pareguliuokite vyrius ir bėgelius, patikrinkite varžtų ir veržlių jungtis. Įsitikinkite, kad sumontuotas gaminys neapvirs, nenukris ar neatsikabins.

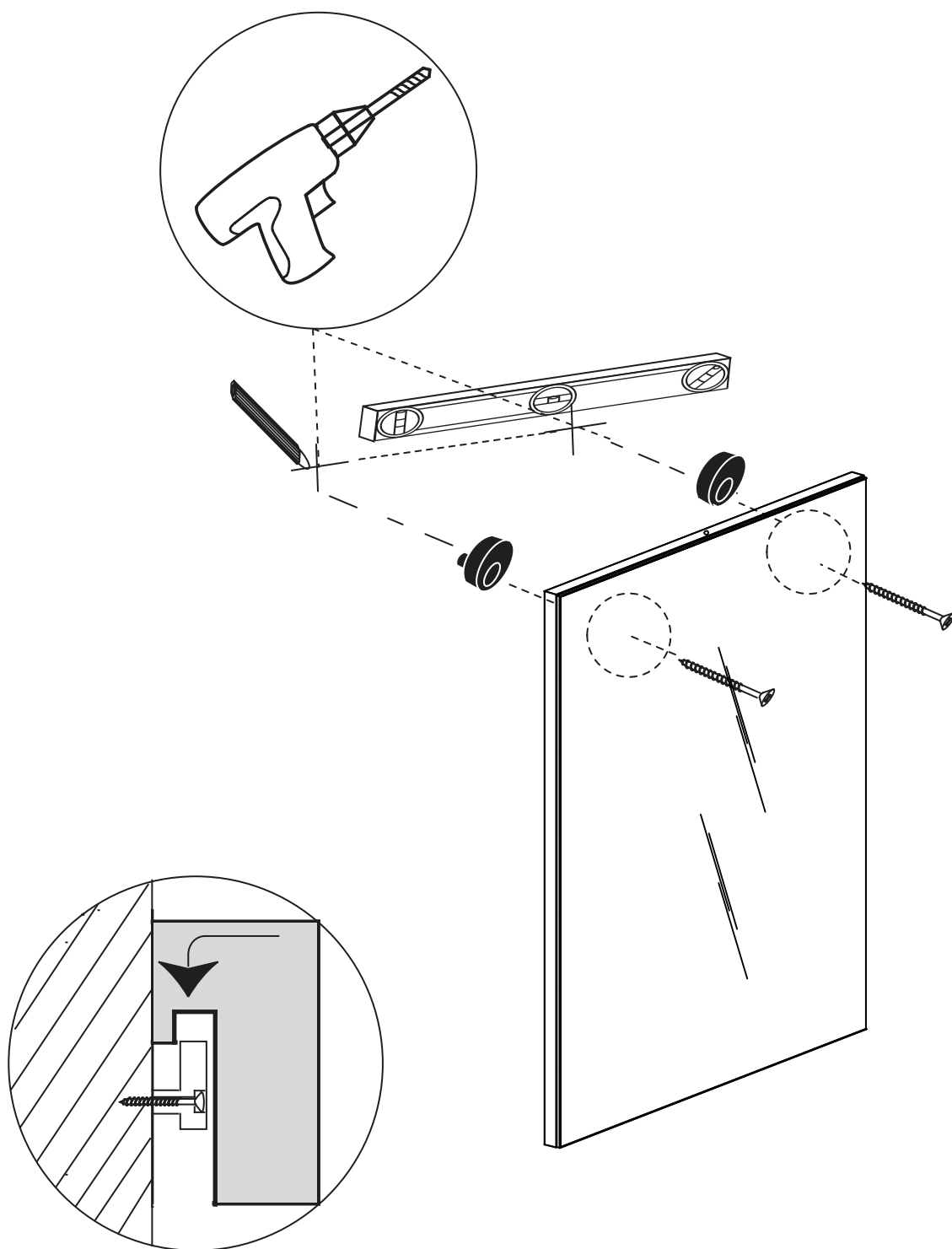
Vonios baldų priežiūros instrukcija

Vonios baldai yra atsparūs drėgmei. Tačiau baldus reikia saugoti nuo tiesioginio vandens, pavyzdžiui, besitaškančio dušo. Be to, vonios kambaryje turi būti užtikrinta gera ventiliacija ir vėdinimas. Žiūrėkite, kad vonios baldai nebūtų nuolatiniame drėgmėje. Sušlapę jie turėtų išdžiūti. Baldus valykite švelnėmis valymo priemonėmis, nuvalę paviršius nušluostykite sausa šluoste. Valymui rekomenduojama naudoti valymo priemones, kurių pH yra 7 ar daugiau. Kriauklės iš sanitarijos porceliano galima valyti įvairiomis buitinėmis valymo priemonėmis. Tačiau valymo priemonės sudėtyje neturėtų būti šveičiančių sudedamųjų dalių, rūgščių ar amoniako, kurie gali subraižyti blizgus paviršius ir juos blukinti. Nepamirškite, kad vyrius ir bėgelius reikia tikrinti kas šešis (6) mėnesius. Patikrinimo metu reikia priveržti atsipalaidavusius varžtus ir nuvalyti bei sutepti bėgelius.



SPARE PART LIST MIRROR CELLO PLUTO

No	Article No	Description
1	H14007	Installation hooks 2 pcs with screws size 8x4x50 mm



CELLO

K Manufactured for • Valmistuttaja • Tillverkad för • Produsert for • Toode tud • Ražošanas pasūtītājs • Kieno užsakymu pagaminta •
Kesko Corporation Group Companies, Kesko Oyj PL 50, 00016 Kesko © Kesko 2017. Made in China. Изготовлено для
Компаний КЕСКО ГРУП, Финляндия, Kesko Oyj PL 50, ФИ-00016 кеско 2017. Изготовлено в Китае.

C E L L O